

Bumbo® BOOSTER SEAT INSTRUCTION LEAFLET



Bumbo International
212 Hardie Muller Street, Rosslyn
PO Box 3081 Rosslyn 0200
Gauteng, South Africa
☎ +27 (0) 12 564 8900
✉ +27 (0) 12 541 5023
www.bumbo.com

English

Always keep these instructions in a safe place for future reference.

BUMBO BOOSTER SEAT INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

The Bumbo booster seat enables your child to maintain a sitting position on a chair, allowing you to play with, read to, and feed your child.

AGE GROUP 12 MONTHS TO 5 YEARS. WEIGHT LIMIT 50 KG / 110 LBS

Use responsibly:

- Use the belt. Without the belt, your child may be able to escape from and fall out of the Bumbo Booster Seat suddenly. If the belt is damaged, stop using the Bumbo Booster Seat.
- Stay with and watch your child during use.
- Do not use the Bumbo Booster Seat for prolonged periods.
- Do not attach strings or cords to the product - they can cause entanglement or strangulation.
- Store the Bumbo Booster Seat out of reach of children. When not in use, belts can cause entanglement or strangulation.
- Do not use on raised surfaces such as tables, counters, beds, or near stairs to prevent risk of serious injury from falls.
- Consider the surroundings. Keep away from strings or cords (such as those on window coverings) that can cause strangulation. Look out for heavy objects your child could pull over.

Use appropriately: the Bumbo Booster Seat is not a replacement for other child products.

- Do not use as a bath seat or in a kiddie pool. Using the Bumbo Booster Seat in or near water can lead to drowning.
- Do not use as a child carrier. Lifting, tilting, or carrying the Bumbo Booster Seat while your child is in it can result in a fall injury.
- Do not use as a car seat.

Cleaning: Clean with a soft cloth using luke warm water.

 WARNING
Prevent serious injury or death from sliding out, falls or tipping over. - Do not use in motor vehicles. - Never leave child unattended. - Always secure child in the restraint until child is able to get in and out of the booster seat without help (about 2 ½ years old). - Always secure both back and seat straps to an adult chair. - Never allow a child to push away from table. - Never lift this product with your child in it. - Do not use this product if it is damaged or broken - Use only for a child that can sit up unassisted. - Never use this product as a car seat or bath seat, on a table or counter top, stool, swivel chair, or any other chair where the straps cannot secure it properly. - For use on a chair with a seat dimensions greater than that of the booster seat. - Check that both the floor and seat of the chair are level before installing the booster seat. - Never use on uneven surface. - Once installed, check the security and position of the booster seat. - Do not use on a stool, an unstable chair or folding chair. - Do not use this booster unless all components are correctly fitted and adjusted. - Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc. in the vicinity of the booster seat.

Swedish

Förvara alltid dessa instruktioner på en säker plats för framtida bruk.

INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING AV BUMBO BARNSTOL

Bumbo barnstol gör att ditt barn att sitta stadigt på en vanlig stol, vilket gör det möjligt för dig att leka med, läsa för och mata ditt barn.

FÖR BARN MELLAN 12 MÅNADER OCH 5 ÅR. VIKTGRÄNS ÄR 50 KG

Ansvarsfull användning:

- Använd säkerhetsbältet. Utan bältet kan ditt barn plötsligt krypa ur eller falla från Bumbo barnstol. Om bältet skadas ska du genast sluta använda Bumbo barnstol.

- Håll alltid uppsikt över din bebis under användning.
- Använd inte Bumbo barnstol under längre perioder.
- Fäst inte trödar eller sladdar i produkten, eftersom detta kan orsaka att barnet trasslar in sig och kvävs.
- Förvara Bumbo barnstol utom räckhåll för barn. När stolen inte används kan bältena orsaka att barnet trasslar in sig och kvävs.
- Används inte på upphöjda ytor, såsom bord, bänkar, sängar eller nära trappor, för att förhindra risk för allvarig personskada till följd av att barnet faller.
- Var uppmärksam på omgivningen. Undvik trödar och snören (till exempel vid persienner) som kan orsaka kvävning. Se upp för tunga föremål som ditt barn kan välla över sig.

- Använd på rätt sätt: Bumbo barnstol ska inte användas som ersättning för andra barnprodukter.
- Använd inte som badstol eller i en barnbassäng. Bumbo barnstol ska inte används i eller nära vatten då detta kan orsaka drunkning.
 - Använd inte som bärsystem. Om du lyfter, lutar eller bär Bumbo barnstol när barnet sitter i kan detta resultera i fallolycka.
 - Använd inte som bilsäte.

Rengöring: Rengör med en mjuk trasa och ljummet vatten.

 VARNING
Förhindra allvarliga skador eller dödsfall som orsakas av att barnet glider ur, faller eller välter. - Använd inte i motorfordon. - Lämn aldrig barnet utan uppsikt. - Spänn alltid fast barnet med bältet tills barnet själv kan ta sig i och ur Bumbo barnstol (vid ungefär 2 ½ års ålder). - Fäst både de bakre remmarna och remmarna i sätet i en vanlig stol. - Lär aldrig barnet knuffa sig bort från bordet. - Lyft aldrig produkten när barnet sitter i. - Använd inte produkten om den är skadad eller trasig. - Användning endast tillåten med barn som kan sitta utan stöd. - Använd aldrig denna produkt som bilstol eller badstol, på ett bort eller bänk, poll, snurstol eller någon annan stol där remmarna inte kan fästas ordentligt. - Ska användas på en stol som har större sits än sitsen på Bumbo barnstol. - Kontroller att både gulvet och stolsitsen utgör ett jämnt underlag innan du installerar barnstolen. - Använd aldrig på ojämna ytor. - När barnstolen har installerats ska du kontrollera att den är säker och sitter som det ska. - Använd inte en pall, en ostadig stol eller fötölstol. - Använd inte denna barnstol om inte alla delar är korrekt monterade och justerade. - Ha i åtanke riskerna det innebär med öppen eld och andra kraftiga värmekällor, såsom infravärme, gaskaminer etc., i närheten av barnstolen.

Français

Conservez cette notice en lieu sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

NOTICE POUR L'UTILISATION EN TOUTE SECURITE DU SIEGE REHAUSSEUR BUMBO

Le siège rehausseur Bumbo aide votre enfant à garder une position assise sur un siège, et vous permet de jouer avec lui, de lui lire des livres ou de lui donner à manger.

GROUPE D'ÂGE : DE 12 MOIS À 5 ANS. LIMITE DE POIDS : 50 KG

Utilisez le rehausseur de manière responsable :

- Servez-vous de la ceinture. Si la ceinture n'est pas bouclée, votre enfant peut sortir du siège rehausseur Bumbo et risque de tomber brusquement. Si la ceinture est inutilisable, ne vous servez plus du siège rehausseur Bumbo.
- Lors de l'utilisation du rehausseur, restez à côté de votre enfant et surveillez-le.
- N'utilisez pas le siège rehausseur Bumbo pendant de longues périodes.
- N'attachez pas de ficelles ou de cordons au rehausseur, ils peuvent s'enchevêtrer et être cause d' étranglement.
- Conservez le siège rehausseur Bumbo hors de portée des enfants. Lorsque le rehausseur n'est pas utilisé, les ceintures posent un risque d'enchevêtrement ou d'étranglement.
- Afin de réduire les risques de chutes graves, n'utilisez pas le rehausseur sur des surfaces surélevées tels qu'une table, un comptoir, un lit ou à proximité d'escaliers.
- Tenez compte de l'environnement. Éloignez le rehausseur des ficelles ou cordons (par ex. les cordons des rideaux) pouvant être cause d'étranglement. Faites attention aux objets lourds pouvant être tirés par votre enfant.

Utilisez le rehausseur de manière adaptée : le siège rehausseur Bumbo n'est pas destiné à remplacer d'autres produits infantiles.

- Ne l'utilisez pas comme siège de bain ou dans une patougeoire. L'utilisation du siège rehausseur Bumbo dans l'eau ou à proximité de l'eau peut entraîner un risque de noyade.
- Ne l'utilisez pas comme porte-bébé. Soulever, pencher ou porter le siège rehausseur Bumbo pendant que votre enfant y est assis peut causer une chute.
- Ne l'utilisez pas comme siège auto.

Nettoyage : Nettoyez le rehausseur à l'aide d'un chiffon doux et de l'eau tiède.

 AVERTISSEMENT
Prenez toutes les précautions pour éviter que l'enfant ne glisse, ne tombe ou ne bascule du rehausseur, ce qui peut causer des blessures graves ou la mort. - Ne l'utilisez pas dans un véhicule à moteur. - Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance. - Attachez toujours l'enfant à l'aide du système de retenue jusqu'à ce qu'il soit capable de s'asseoir et de se lever du siège sans aide (à environ 2 ans et demi). - Fixez toujours les sangles du dos et du siège à une chaise pour adulte. - Ne permettez jamais à l'enfant de pousser la table. - Ne soulevez jamais ce rehausseur lorsque votre enfant y est assis. - N'utilisez pas le rehausseur s'il est endommagé ou cassé. - Ne l'utilisez qu'avec un enfant qui peut s'asseoir sans aide. - Ne jamais utiliser ce rehausseur comme siège auto ou de bain, ni sur une table ou un comptoir, un tabouret, une chaise de bureau pivotante, ou toute autre chaise sur laquelle les sangles ne peuvent être fixées de manière sûre. - A utiliser sur une chaise dont les dimensions de l'assise sont plus grandes que celles du siège rehausseur. - Vérifiez que le sol et la chaise sont nivelés et stable avant d'y installer le siège rehausseur. - Ne l'utilisez jamais sur une surface irrégulière. - Une fois le rehausseur installé, vérifiez sa position et sa fixation. - Ne l'utilisez pas sur un tabouret, une chaise instable ou une chaise pliante. - N'utilisez pas ce rehausseur à moins que tous ses composants ne soient correctement assemblés et réglés. - Faites attention aux risques posés par des flammes ou toute autre source de forte chaleur, par ex des radiateurs électriques, des radiateurs au gaz, etc., présente à proximité du siège rehausseur.

Deutsch

Bewahren Sie diese Hinweise immer an einem sicheren Ort zum späteren Nachschlagen auf.

GEBRUCHSHINWEISE ZUR SICHEREN VERWENDUNG DES BUMBO-KINDERSITZES

Mit dem Bumbo-Kindersitz kann Ihr Kind auf einem Stuhl sitzen, und Sie können mit ihm spielen, ihm vorlesen und es füttern.

ALTERSGRUPPE: 12 MONATE BIS 5 JAHRE; MAX. GEWICHT 50 KG/ 110 LBS

Verwenden Sie den Bumbo-Kindersitz verantwortungsbewusst:

- Benutzen Sie den Sicherheitsgurt. Ohne den Sicherheitsgurt kann Ihr Kind sich befreien und plötzlich aus dem Bumbo-Kindersitz fallen. Wenn der Sicherheitsgurt beschädigt ist, dürfen Sie den Bumbo-Kindersitz nicht mehr verwenden.
- Bleiben Sie bei Ihrem Kind und beobachten Sie es, während Sie den Bumbo-Kindersitz verwenden.
- Verwenden Sie den Bumbo-Kindersitz nicht längere Zeit.
- Bringen Sie keine Schnüre oder Bänder an dem Produkt an — Ihr Kind kann sich strangulieren oder darin verfangen.
- Bewahren Sie den Bumbo-Kindersitz außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn die Gurte nicht verwendet werden, kann sich Ihr Kind strangulieren oder darin verfangen.
- Verwenden Sie den Bumbo-Kindersitz nicht auf erhöhten Flächen, beispielsweise Tischen, Theken, Betten oder in der Nähe von Treppen, damit sich Ihr Kind nicht durch Stürze schwer verletzt.
- Achten Sie auf die Umgebung. Halten Sie Ihr Kind fern von Bändern oder Schnüren, beispielsweise von Fenstergardinen, die zu einer Strangulation führen können. Achten Sie auf schwere Gegenstände, die Ihr Kind herunterziehen könnte.

Benutzen Sie den Bumbo-Kindersitz zweckentsprechend: Der Bumbo-Kindersitz ist kein Ersatz für andere Kinderprodukte.

- Benutzen Sie den Bumbo-Kindersitz nicht als Badesitz oder in einem Planschbecken. Bei Verwendung des Bumbo-Kindersitzes in oder in der Nähe von Wasser besteht die Gefahr des Ertrinkens.
- Benutzen Sie den Bumbo-Kindersitz nicht als Kindertraghilfe. Beim Anheben, Kippen oder Tragen des Bumbo-Kindersitzes zusammen mit Ihrem Kind besteht die Gefahr, dass sich Ihr Kind bei einem Sturz verletzt.
- Benutzen Sie das Produkt nicht als Autokindersitz.

Reinigung: Reinigen Sie das Produkt mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch.

 VORSICHT
Verhindern Sie, dass Ihr Kind aus dem Bumbo-Kindersitz rutscht bzw. der Bumbo-Kindersitz herunterfällt oder umkippt, da sonst schwere oder tödliche Verletzungen die Folge sein können. - Verwenden Sie den Bumbo-Kindersitz nicht in Fahrzeugen. - Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
Sichern Sie Ihr Kind immer im Sitz, bis sich das Kind ohne Hilfe in den Kindersitz setzen und wieder aufstehen kann (ab ca. 2 ½ Jahren).
Sichern Sie den Kindersitz immer mit den Lehnen- und Sitzgurten an einem normalen Stuhl.
Verhindern Sie, dass sich Ihr Kind vom Tisch weggeschoben kann.
Heben Sie den Bumbo-Kindersitz niemals mit Ihrem Kind hoch.
Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn es beschädigt oder kaputt ist.
Verwenden Sie das Produkt erst, wenn Ihr Kind selbständig sitzen kann.
Verwenden Sie den Kindersitz nicht als Autokindersitz oder Badesitz, stellen Sie ihn nicht auf einen Tisch oder eine Theke und befestigen Sie ihn nicht an einem Hocker, Drehstuhl oder einem anderen Stuhl, an dem er nicht richtig mit den Gurten gesichert werden kann.
Verwenden Sie einen Stuhl, der größer ist als die Abmessungen des Kindersitzes.
Achten Sie darauf, dass der Fußboden und der Stuhlsitz eben sind, bevor Sie den Kindersitz befestigen.
Verwenden Sie den Kindersitz nicht auf einem unebenen Untergrund.
Prüfen Sie den Kindersitz nach der Befestigung auf Sicherheit und Position.
Verwenden Sie keinen Hocker, keinen wackeligen Stuhl und keinen Klappstuhl.
Verwenden Sie den Kindersitz erst, wenn alle Komponenten richtig angepasst und eingestellt sind.
Achten Sie auf offenes Feuer und sonstige Wärmequellen wie elektrische Heizelemente, Gasköser usw. in der Nähe des Kindersitzes.

Finnish

Pidä nämä käyttöohjeet aina turvallisessa paikassa myöhempää käyttöä varten.

BUMBO-TUKI-ISTUIMEN OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN

Bumbo-tukiistuimen ansiosta lapsesi voi olla istuma-asennossa tuollailla, jolloin voit leikkiä lapsesi kanssa, lukea hänelle ja syöttää häntä.

SOVELTUU 1–5-VUOTIAILLE. PAINORAJA 50 KG.

Vastuullinen käyttö:

- Käytä vyötä. Ilman vyötä lapsesi voi päästä irti Bumbo-tukiistuimesta tai pudota siitä ylätilään. Jos vyö on vuorionnut, älä käytä enää Bumbo-tukiistuinta.
- Pysy lapsesi luona ja pidä häntä silmällä käytyn ajan.
- Älä käytä Bumbo-tukiistuinta pitkää ajanjaksoja.
- Älä kiinnitä nauhoja tai naruja tuotteeseen, koska ne voivat aiheuttaa takertumis- tai kuristumisvaaran.
- Säilytä Bumbo-tuki-istuin poissa lasten ulottuvilta. Vyöt voivat aiheuttaa takertumis- tai kuristumisvaaran, kun ne eivät ole käytössä.
- Älä käytä istuinta korkealla pinnalla kuten pöydillä, pöytätaasoilla, säängyllä tai portaiden lähellä putoamisesta aiheutuvan vakavan vamman estämiseksi.
- Pidä mielelläsi lähiympäristö. Pidä istuin poissa nauhoista tai naruista (joita on esimerkiksi verhoissa), jotka voivat aiheuttaa kuristumisvaaran. Varo painavia esineitä, joita lapsesi saattaa vetää nautin.

Käytä asianmukaisesti: Bumbo-tukiistuin ei korvaa muita lapsituotteita.

- Älä käytä sitä kylpyistuimena tai lasten uima-altaissa. Bumbo-tukiistuimen käyttö vedessä tai sen lähellä voi aiheuttaa hukkumisen.
- Älä käytä sitä lapsen kantamiseen. Kun lapsi on Bumbo-tuki-istuimessa, sen nostaminen, kallistaminen tai kantaminen voi aiheuttaa putoamisvamman.
- Älä käytä sitä autoistuimena.

Puhdistaminen: Puhdista tuki-istuin haaella vedellä käyttämällä pehmeää nruua.

 VAROITUS
Vältä lipeämistä, putoamisesta tai istuimen kaatumisesta mahdollisesti aiheutuva vakava vamma tai kuolema. - Älä käytä istuinta moottoriajoneuvoissa. - Älä jätä koskaan lasta yksin istuimeen. - Kiinnitä lapsi aina turvavyöllä tuki-istuimeen, kunnes lapsi kykenee nousemaan istuimeen ja poistumaan siitä ilman apua (noin 2 ½ -vuotiaana). - Kiinnitä aina taka- ja istuinhihnat tavalliseen tuoliin. - Älä anna koskaan lapsen työntää itseään päätä tuolin vasten. - Älä nosta koskaan tätä istuinta, kun lapsi on istuimessa. - Älä käytä tätä istuinta, jos se on vuorionnut tai rikkonainen. - Käytä istuinta ainoastaan sellaisia lapsia varten, jotka osavat istua ilman tukea. - Älä käytä tätä istuinta koskaan autoistuimena, kylpytuolina, pöydillä, pöytätaasoilla, jalkaroilla, kikkutuoleissa tai missä tahansa muussa tuolissa, johon istuimen hihat ei voi kiinnittää asianmukaisella tavalla. - Tuki-istuin on tarkoitettu käytettäväksi tuollailla, joka on suurempi kuin tuki-istuin. - Tarkista ennen tuki-istuimen asentamista, että sekiä latia että tuoli ovat tasapainossa. - Älä käytä istuinta koskaan kaltevalla pinnalla. - Kun tuki-istuin on asennettu, tarkista istuimen turvallisuus ja asennuspaikka. - Älä käytä jalkaroilla, kikkaroilla tuollailla tai taitotuollailla. - Älä käytä tätä tuki-istuinta ilman, että sen kaikki osat on asennettu ja säädety oikein. - Pidä mielestäsi tuki-istuimen lähellävillä olevan avoimen tulen tai sähköputki- tai kaasulämmittimen kaltaisen muun voimakkaan lämmönlähteen aiheuttama vaara.

Spanish

Mantenga siempre estas instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL ASIENTO ELEVADOR BUMBO

El asiento elevador Bumbo mantiene a su hijo/a en posición sentada sobre una silla, lo que le permite jugar con él/ella, leerle o darle de comer.

GRUPO DE EDAD: DE 12 MESES A 5 AÑOS. LÍMITE DE PESO: 50 KG / 110 LB

Utilice de forma responsable:

- Use el cinturón. Sin el cinturón, su hijo/a podría salirse del asiento elevador Bumbo y caer bruscamente. Si el cinturón está dañado, deje de utilizar el asiento elevador Bumbo.
- Vigile a su hijo/a y no lo/a deje solo/a mientras lo utiliza.
- No utilice el asiento elevador Bumbo durante periodos prolongados.
- No ate cintos o cuerdas al producto, ya que podrían enredarse o producir estrangulamientos.
- Guarde el asiento elevador Bumbo fuera del alcance de los niños. Cuando no se utiliza, los cinturones pueden enredarse o causar estrangulamientos.
- No lo use sobre superficies elevadas como mesas, encimeras, camas o cerca de escaleras, para evitar el riesgo de lesiones derivadas de una caída.
- Observe el entorno. Manténgalo alejado de cuerdas o cintas (como las de las cortinas o visillos) que puedan causar estrangulamientos. Vigile los objetos pesados de los que su hijo/a pueda tirar.

Utilice de forma adecuada: el asiento elevador Bumbo no sustituye a otros productos infantiles.

- No lo utilice como asiento de baño ni en piscinas infantiles. El uso del asiento elevador Bumbo dentro o cerca del agua puede causar ahogamientos.
- No lo utilice para transportar niños. Levantar, inclinar o transportar el asiento elevador Bumbo mientras su hijo/a está en él puede dar lugar a lesiones provocadas por caídas.
- No lo utilice como asiento de coche.

Limpieza: límpielo con un paño suave y agua tibia.

 ATENCIÓN
Evite cualquier situación que pueda ocasionar lesiones graves, o incluso la muerte, por resbalamientos, caídas o vuelcos. - No debe utilizarse en vehículos de motor. - No deje nunca a los niños sin vigilancia.
Asegure siempre la sujeción del/de la niño/a hasta que este/a sea capaz de sentarse y levantarse del asiento elevador sin ayuda (alrededor de los dos años y medio de edad).
Fije siempre la correa del asiento y la correa trasera a una silla de adulto.
Nunca permita que un/a niño/a se empuje para separarse de la mesa.
Nunca levante este producto con su hijo/a en él.
No utilice este producto si está dañado o roto.
Utilicelo solo con niños que puedan mantenerse erguidos sin ayuda.
Nunca utilice este producto como asiento de coche o de baño, sobre una mesa o una encimera, un taburete, una mecedora o cualquier otro silla o a la que los correas no se puedan atar con seguridad.
Debe colocarse a una silla cuyo asiento tenga unas dimensiones mayores que las del asiento elevador.
Compruebe que tanto el suelo como el asiento de la silla estén nivelados antes de instalar el asiento elevador.
No lo utilice nunca sobre una superficie irregular.
Una vez instalado, compruebe la seguridad y la posición del asiento elevador.
No lo utilice sobre un taburete, una silla inestable o una silla plegable.
No utilice este elevador a menos que todos las componentes estén correctamente montados y ajustados.
Tenga en cuenta el riesgo que supone la existencia de hogueras, chimeneas y otras fuentes de calor intenso, como estufas eléctricas, de gas, etc., próximas al asiento elevador.

Italiano

Conservare sempre queste istruzioni in un posto sicuro, per consultazione futura.

ISTRUZIONI ALZASEDIA BUMBO PER UN UTILIZZO SICURO

L'Alzasedia Bumbo permette ai bambini di restare in posizione seduta su una sedia e ai genitori di giocare con loro, leggere per loro e dar loro la pappa.

PER LA FASCIA D'ETÀ CHE VA DAI 12 MESI AI 5 ANNI; LIMITE DI PESO: 50 KG (110 LBS)

Utilizzo responsabile:

- Usare il cinturino di sicurezza. Senza il cinturino, il bambino potrebbe scendere dall'Alzasedia Bumbo e rischiare di cadere. Se il cinturino fosse danneggiato, smettere di utilizzare l'Alzasedia Bumbo.
- Sorvegliare sempre il bambino durante l'uso.
- Non usare l'Alzasedia Bumbo per periodi prolungati.
- Non legare stringhe o corde al prodotto: potrebbero attorcigliarsi o causare lo strangolamento.
- Conservare l'Alzasedia Bumbo lontano dalla portata dei bambini. Quando non è in uso, le cinture possono attorcigliarsi o causare strangolamento.

- Non usare su superfici rialzate, come tavoli, banconi, letti, o nelle vicinanze di scale per evitare il rischio di cadute e conseguenti lesioni gravi.
- Valutare bene il luogo in cui ci si trova. Tenere lontano da stringhe o corde, ad esempio quelle dei rivestimenti alle finestre, che possono causare strangolamento. Allontanare gli oggetti pesanti per evitare che il bambino possa tirarseli addosso.

Utilizzo appropriato: l'Alzasedia Bumbo non sostituisce altri prodotti per bambini.

- Non usare come seggiolino per la vasca o in una piscina per bambini. L'uso dell'Alzasedia Bumbo in acqua o nelle vicinanze può causare annegamento.
- Non usare come trasportino per il bambino. Sollevare, inclinare o trasportare l'Alzasedia Bumbo mentre il bambino vi è seduto dentro può causare una caduta con conseguenti lesioni.
- Non usare come seggiolino per automobile.

Pulizia: pulire con un panno morbido e acqua tiepida.

 AVVERTENZE
Evitare il rischio di scivolamenti, cadute o ribaltamenti con conseguenti lesioni gravi o morte. - Non utilizzare su veicoli o motore. - Non lasciare mai il bambino incustodito. - Allacciare sempre il cinturino di sicurezza finché il bambino non è in grado di salire e scendere dall'alzasedia in autonomia (a circa 2 anni e mezzo). - Allacciare sempre il cinturino dello schienale e del sedile a una sedia. - Non permettere mai che il bambino si spinga lontano dal tavolo. - Non sollevare mai il prodotto quando il bambino vi è seduto dentro. - Non utilizzare il prodotto se danneggiato o roto. - Utilizzare soltanto se il bambino è in grado di stare seduto da solo. - Non utilizzare mai il prodotto come seggiolino per automobile o per vasca, su tavoli, banconi, sgabelli, sedie girevoli o altre sedie in cui non è possibile allacciare correttamente il cinturini. - Per l'uso su sedie di dimensioni maggiori di quelle dell'alzasedia. - Prima di montare l'alzasedia, assicurarsi che sia il pavimento che il sedile della sedia siano piani. - Non utilizzare mai su una superficie non piana. - Una volta montato, verificare la stabilità e la posizione dell'alzasedia. - Non utilizzare su sgabelli, sedie poco stabili o sedie pieghevoli. - Non utilizzare l'alzasedia se tutti i componenti non sono correttamente montati e sistemati. - Essere consapevoli del rischio di fonti di forte calore, come stufe alogene, stufe a gas ecc. nelle vicinanze dell'alzasedia.

Polski

Zachowaj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

FOTELIK BUMBO — INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Fotelik Bumbo pozwala dziecku utrzymać pozycję siedzącą na krześle, dzięki czemu można się z nim bawić, czytać mu lub karmić je.

GRUPA WIEKOWA: OD 12 MIESIĘCY DO 5 LAT; LIMIT WAGOWY 50 KG

Używaj fotelika odpowiedzialnie:

- Zapinij pasek. Bez paska dziecko może wydostać się z fotelika Bumbo i nagle z niego wyspać. W razie uszkodzenia paska przestąh korzystać z fotelika Bumbo.
- Nie zostawiaj dziecka samego i obserwuj je podczas korzystania z fotelika.
- Nie używaj fotelika Bumbo przez zbyt długi czas.
- Nie przywiązuj do fotelika sznurków ani kabli — mogłyby być przyczyną zaplątania się lub uduszenia.
- Przechowuj fotelik Bumbo poza zasięgiem dzieci. Kiedy fotelik nie jest używany, paski mogą być przyczyną zaplątania się lub uduszenia.
- Nie stawiaj fotelika na wzniesionych powierzchniach (stolach, blatach, krzesłach, łóżkach) ani w pobliżu schodów, aby zapobiec ryzyku poważnych urazów wynikających z upadku.
- Zwróć uwagę na otoczenie. Stawiaj fotelik z dala od sznurów lub kabli (np. służących do regulacji żaluzji), które mogą być przyczyną uduszenia się. Sprawdź, czy w pobliżu nie ma ciężkich przedmiotów, które dziecko mogłoby przewrócić.

Używaj fotelika właściwie: fotelik Bumbo nie stanowi zamiennika innych produktów dla dzieci.

- Nie używaj fotelika jako siedzenia do kąpeli ani w basenie dla dzieci. Korzystanie z fotelika Bumbo w wodzie lub w jej pobliżu może prowadzić do utonięcia.
- Nie używaj fotelika jako nosidełka dla dzieci. Podnoszenie, przechylenie lub przenoszenie fotelika Bumbo wraz z dzieckiem może być przyczyną urazów spowodowanych upadkiem.
- Nie używaj fotelika jako fotelika samochodowego.

Mycie: fotelik należy myć miękką szmatką przy użyciu letniej wody.

 OSTRZEŻENIE
Wysunięcie się lub wypadnięcie z fotelika może spowodować poważnymi urazami lub śmiercią. - Nie używaj w pojazdach silnikowych. - Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki. - Do czysu, aż dziecko będzie w stanie samodzielnie wyjść z fotelika (w wieku około 2 ½ roku), zawsze zabezpieczaj je paskami. - Zawsze mocuj fotelik paskami umieszczonymi z tyłu i przy siedzisku do krzesła dorosłego. - Nigdy nie pozwalaj dziecku odpychać się od stołu. - Nigdy nie podnos fotelika wraz z dzieckiem. - Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony. - Z fotelika mogą korzystać wyłącznie dzieci, które potrafią siedzieć samodzielnie. - Nigdy nie używaj produktu jako fotelika samochodowego lub siedzenia do kąpeli ani nie stawiaj go na blacie, taborecie, bujanym fotelu lub krześle, do którego nie można go odpowiednio przymocować. - Do stosowania na krześle o rozmiarach większych niż fotelik. - Przed zamontowaniem fotelika sprawdź, czy podłoga i siedzenie krzesła są równe. - Nigdy nie używaj na nierównych powierzchniach. - Po założeniu sprawdź mocowanie i pozycję fotelika. - Nie używaj na taborecie, niestabilnym krześle lub fotelu bujanym. - Korzystaj z fotelika tylko wówczas, gdy wszystkie elementy zostały odpowiednio zamontowane i dopasowane. - Pamiętaj o zagrożeniu związanym z korzystaniem z fotelika w pobliżu otwartego ognia i innych silnych źródeł ciepła, takich jak grzejniki elektryczne lub gazowe.

Danish

Opbevar altid disse instruktioner på et sikkert sted, hvis du skulle få brug for dem.

INSTRUKTIONER OM

Arabic
احتفظ بهذه التعليمات دائمًا في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

تعليمات الاستخدام الآمن لمقعد التنقية من BUMBO

يجعل مقعد التنقية من Bumbo طفلك قادرًا على الحفاظ على وضعية الجلوس على الكرسي؛ وهو ما يتيح لك إمكانية اللعب معه والقراءة له وإطاعته.

تتراوح الفئة بحسب السن بين 12 شهرًا إلى 5 سنوات. ويصل الحد الأقصى للوزن إلى 50 كجم / 110 رطلا

استخدم المقعد بالشكل الصحيح:

- استخدم الحزام. بدون حزام الأمان، ربما يستطيع طفلك الإفلات من مقعد التنقية من Bumbo والسقوط منه فجأة. إذا تعرض الحزام للثقب، فينبغي أن تتوقف عن استخدام مقعد التنقية من Bumbo.
- امكث مع طفلك وابته له أثناء استخدام المقعد.
- لا تستخدم مقعد التنقية من Bumbo لفترات طويلة.
- لا تربط في المقعد حبلوطاً أو حبالاً لأنها يمكن أن تتشابك حول طفلك أو تخنقه.
- احفظ مقعد التنقية من Bumbo في مكان بعيد عن متناول الأطفال. عند عدم استخدام المقعد، يمكن أن تلتف أجزأة الأمان حول طفلك أو تتسبب في اختناقك.
- لا تستخدم المقعد على سطح مرتفعة مثل، الطاولات أو مناخد البيع أو الأشرطة أو بالقرب من الدرج لمنع احتمالات حدوث إصابات خطيرة من جراء السقوط.
- انتبه إلى الأشياء المميطة، احرص على إبعاد طفلك عن الحبلوط والحيال (مثل حبلوط ستائر النواف) التي يمكن أن تتسبب في خنقه. احترس من الأشياء الثقيلة التي يمكن أن يشدها طفلك.

استخدم المقعد بالشكل المناسب: لا يعد مقعد التنقية من Bumbo بديلاً عن منتجات الطفل الأخرى.

- لا تستخدمه ككرسي استحمام أو في حمام سباحة الأطفال. قد يؤدي استخدام مقعد التنقية من Bumbo إلى بالقرب منه إلى تعرض طفلك للغرق.

- لا تستخدمه كحامل للطفل. يمكن أن يؤدي رفع أو إمالة أو حمل مقعد التنقية من Bumbo و طفلك جالساً به إلى تعرضه لإصابة نتيجة السقوط.

- لا تستخدمه بدلاً من مقعد السيارة.

التنظيف: احرص على التنظيف بقمعة قماش ناعمة باستخدام ماء فاتر.

⚠️ تحذير
لمنع حالات حدوث إصابات خطيرة أو الوفاة من جراء الانزلاق أو السقوط الانقلاب: - تجنب استخدامه في المركبات. - لا تترك الطفل دون مراقبة. - قم بتثبيت الطفل بإحكام في المقعد حتى يستطيع الطفل التحرك داخل مقعد التنقية وخارجه دون الحاجة إلى مساعدتك له (بالأعمار من 2 1/2 تقريباً). - احرص دائماً على ربط حزامي المقعد والظهر بإحكام بكرسي خاص بالأطفال. - لا تترك الطفل يتحرك بعيداً عن المقعد. - تجنب رفع هذا المنتج بعيداً يوجد طفلك بداخله. - لا تستخدم هذا المنتج في حالة ثقله أو تعرضه للكسر. - استخدمه الطفل الذي يستطيع الوقوف بدون مساعدة. - تجنب استخدام هذا المنتج كمقعد للسيارة أو ككرسي استحمام على مائدة أو على السطح العلوي المنصدة أو على كرسي بلا طير أو ذراعين أو كرسي دوار أو أي كرسي آخر حيثما يتعذر ربط الأجزاء بإحكام. - بالنسبة لاستخدام على كرسي بعدد ذي أبعاد أكبر من مقعد التنقية: - تأكد من أنسواء الأربعة ومقعد الكرسي على جذ سواء قبل تركيب مقعد التنقية. - تجنب استخدامه على سطح غير مستوٍ. - وبمجرد تركيبه، تحقق من مستوى الأمان لموضع مقعد التنقية. - تجنب استخدامه على كرسي بلا طير أو ذراعين أو كرسي غير ثابت أو كرسي قابل للطي. - تجنب استخدام مقعد التنقية ذات يتم تركيب جميع الأجزاء وضبطها بطريقة صحيحة. - انتبه إلى خطر الانزلاق أو مصادر الحرارة القوية، مثل نيران الموقد الكهربوي ونيران الموقد التي تعمل بالغاز وما إلى ذلك، القريبة من مقعد التنقية.

Nederlands

Deze instructies dienen voor toekomstige referentie op een veilige plek te worden bewaard.

BUMBO BOOSTER STOELINSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

Met de Bumbo booster stoel kan uw kind op de stoel blijven zitten terwijl u onderdussen met uw kind kunt spelen of uw kind kunt voorlezen of voeden.

LEEFTIJDSCATEGORIE 12 MAANDEN TOT 5 JAAR, GEWICHT MAX. 50 KG / 110 LBS

Op verantwoordelijke wijze gebruiken:

- Gebruik de riem. Zonder de riem kan uw kind plotseling uit de Bumbo Booster stoel ontsnappen of vallen. Als de riem is beschadigd, mag u de Bumbo Booster stoel niet meer gebruiken.
- Blijf bij uw kind en houd uw kind in de gaten tijdens gebruik.
- Gebruik de Bumbo Booster stoel niet voor langere periodes.
- Bevestig geen touwtjes of snoeren aan het product – het kind kan verstrikt of bekneld raken.
- Bewaar de Bumbo Booster stoel buiten het bereik van kinderen. Als de stoel niet in gebruik is, kan de baby in de riemen verstrikt of bekneld raken.
- Gebruik geen verhoogde oppervlakken zoals tafels, ballen, bedden of in de buurt van trappen teneinde risico op ernstig letsel door vallen te voorkomen.
- Neem de omgevingen in acht. Buiten bereik van touwtjes of snoeren houden (zoals die van de raambeekleding) waardoor verstikking kan worden veroorzaakt. Kijk uit voor zware objecten die uw kind omver kan trekken.

Op juiste wijze gebruiken: de Bumbo Booster stoel is geen vervanging voor overige babyproducten.

- Niet gebruiken als booststoel of in een kinderbadje. Het gebruik van de Bumbo Booster stoel op of nabij water kan leiden tot verdrinking.
- Niet gebruiken als draagmiddel voor uw kind. Als u de Bumbo Booster stoel opnit of draagt terwijl uw kind er in zit, kan dit leiden tot letsel door vallen.
- Niet gebruiken als autostoeltje.

Reinigen: Reinigen met een zacht doekje met lauwwarm water.

⚠️ WAARSCHUWING
Vermijd ernstig letsel of dodelijk letsel door wegslijpen, vallen of kantelen. - Niet gebruiken in motorvoertuigen. - Laat een kind nooit alleen. - Bevestig het kind altijd in de beveiliging totdat het kind zonder hulp in de booster stoel kan gaan zitten of opstaan, (ca. 2 1/2 jaar). - Bevestig altijd zowel de achterste banden en stoelbanden op een stoel voor volwassenen. - Laat een kind zich nooit wegduwen van de tafel. - Til dit product nooit op terwijl uw kind er in zit. - Gebruik dit product niet als het beschadigd of kapot is. - Gebruik de stoel uitsluitend voor een kind dat zelf rechtop kan zitten. - Gebruik dit product nooit als autostoeltje of bodstoeltje op een tafel of balie, kruk, draaistoel, of enige andere stoel waar de banden niet goed kunnen worden bevestigd. - Uitsluitend gebruiken op een stoel met zittingafmetingen die groter zijn dan de booster stoel. - Controleer of zowel de vloer als de zitting van de stoel gelijk zijn voordat u de booster stoel installeert. - Gebruik de stoel nooit op een ongelijk oppervlak. - Ná installatie, controleert u de veiligheid en stand van de booster stoel. - Gebruik de stoel nooit op een kruk of onstabiele stoel of vuwstoel. - Gebruik deze booster stoel niet als alle nalle componenten goed zijn gemonteerd een afgesteld. - Let op het eventuele risico van open vuren overige krachtige warmtebronnen, zoals elektrische haardvuren, gashaarden enz. in de nabijheid van de booster stoel.

Greek

Διατηρείτε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ BUMBO

Με το κάθισμα υποστήριξης Bumbo, το παιδί μπορεί να παραμείνει σε καθιστή θέση σε καρέκλα, ώστε να έχετε τη δυνατότητα να παίξετε μαζί, να του διαβάσετε καθώς και να το ταΐσετε.

ΓΙΑ ΗΛΙΚΙΕΣ ΑΠΟ 12 ΜΗΝΩΝ ΕΩΣ 5 ΕΤΩΝ. ΟΡΙΟ ΒΑΡΟΥΣ 50 KG / 110 LB

Υπεύθυνη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε τον μάντα. Χωρίς τον μάντα, το παιδί μπορεί να γλιστρήσει και να πέσει ξαφνικά από το κάθισμα υποστήριξης Bumbo. Εάν ο μάντας έχει υποστεί ζημιά, μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα υποστήριξης Bumbo.
- Παραμείνετε μαζί με το παιδί και παρακολουθήστε το κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα υποστήριξης Bumbo για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα.
- Μην συνδέετε κορδόνια ή καλώδια στο προϊόν, καθώς μπορεί να παγιδευτεί το παιδί ή να υποστεί στραγγαλισμό.
- Φυλάξτε το κάθισμα υποστήριξης Bumbo μακριά από παιδιά. Όταν δεν χρησιμοποιείται, οι μάντες μπορούν να οδηγήσουν σε παγίδευση ή στραγγαλισμό του παιδιού.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε ανυψωμένες επιφάνειες, όπως τραπέζια, πάγκους, κρεβάτια ή κοντά σε σκάλες, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση πτώσης.
- Προσέξτε τον περιβάλλοντα χώρο. Τοποθετήστε το κάθισμα μακριά από κορδόνια ή καλώδια (όπως κορδόνια κουρτίνων) που μπορούν προκαλέσουν στραγγαλισμό. Ελέγξτε για βαριά αντικείμενα που θα μπορούσε να τραβήξει το παιδί.

Κατάλληλη χρήση: Το κάθισμα υποστήριξης Bumbo δεν προορίζεται για αντικατάσταση άλλων παιδικών προϊόντων.

- Μην το χρησιμοποιείτε ως κάθισμα μπάνιου ή σε παιδική πισίνα. Η χρήση του καθίσματος υποστήριξης Bumbo με ένα παιδί μπορεί να οδηγήσει σε πνιγμό.
- Μην το χρησιμοποιείτε ως φορητό παιδικό κάθισμα. Εάν ανασκηώσετε, γεμίστε ή μεταφέρετε το κάθισμα υποστήριξης Bumbo με το παιδί καθισμένο, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός από πτώση.
- Μην το χρησιμοποιείτε ως κάθισμα αυτοκινήτου.

Καθαρισμός: Καθαρίζετε με ένα μαλακό πανί και χλιαρό νερό.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Αποφύγετε το σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό από ολίσθηση, πτώση ή ανατροπή. - Μην το χρησιμοποιείτε σε μηχανοκίνητα οχήματα. - Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίτηρηση. - Na τοποθετείτε πάντα τον μάντα συγκράτησης στο παιδί μέχρι αυτό να είναι σε θέση να εισέρχεται και να εξέρχεται από το κάθισμα υποστήριξης χωρίς βοήθεια (περίπου 2 1/2 ετών). - Na ασφαλίσετε πάντα και τους μάντες πλάτης και τους μάντες καθίσματος σε καρέκλα ενήλικα. - Μην επιτρέψετε ποτέ στο παιδί να σπρώχνει το κάθισμα μακριά από το τραπέζι. - Μην ανασκηώνετε ποτέ το προϊόν ενώ είναι καθισμένο μέσα το παιδί σας. - Φυλάξτε το κάθισμα υποστήριξης το προϊόν εάν είναι καταρριμμένο ή οπισσώμενο. - Na χρησιμοποιείται μόνο σε παιδιά που μπορούν να σταθούν όρθια χωρίς βοήθεια. - Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν ως κάθισμα αυτοκινήτου ή κάθισμα μπάνιου, πάνω σε τραπέζι ή πάγκο, σκαμνί, περιστερεφόμενο καρέκλα ή σε οποιαδήποτε άλλη καρέκλα όπου οι μάντες δεν μπορούν να το ασφαλίσουν σωστά. - Προορίζεται για χρήση σε καρέκλα με διαστάσεις μεγαλύτερες από αυτές του καθίσματος υποστήριξης. - Ελέγξτε ότι το πάδετο και το κάθισμα της καρέκλας βρίσκονται στο ίδιο επίπεδο προτού τοποθετήσετε το κάθισμα υποστήριξης. - Μην το χρησιμοποιείτε ποτέ σε ανώμαλη επιφάνεια. - Μόλις το τοποθετήσετε, ελέγξτε την ασφάλεια ή τη θέση του καθίσματος υποστήριξης. - Μην το χρησιμοποιείτε σε σκαμνί, σε ασαθρή ή πτυσομένη καρέκλα. - Μην χρησιμοποιείτε αυτό το κάθισμα υποστήριξης εάν δεν έχουν τοποθετηθεί και ρυθμιστεί σωστά όλα τα εξαρτήματα. - Μην προσέχετε για κίνδυνος από ανοιχτή εστία φωτιάς και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας, όπως φωτιά από ηλεκτρικά σώματα, φωτιά από γκάζι κ.λπ. κοντά στο κάθισμα υποστήριξης.

Portuguêse

Mantenha sempre estas instruções num local seguro para referência futura.

INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA DO ASSENTO ELEVATÓRIO BUMBO

O assento elevatório Bumbo permite que o seu bebé se mantenha numa posição sentada numa cadeira, permitindo-lhe brincar, alimentar e ler para o seu bebé.

FAIXA ETÁRIA DE 12 MESES A 5 ANOS. LIMITE DE PESO DE 50 KG/ 110 LBS

Utilize este equipamento com responsabilidade:

- Utilize o cinto. Sem o cinto, o seu bebé poderá conseguir sair e cair do assento elevatório Bumbo repentamente. Se o cinto estiver danificado, pare de utilizar o assento elevatório Bumbo.
- Não se afaste e vigie o seu bebé durante a utilização do equipamento.
- Não utilize o assento elevatório Bumbo durante períodos prolongados.
- Não amarre fios ou cordas ao produto – podem provocar enroscamento ou estrangulamento.
- Guarde o assento elevatório Bumbo fora do alcance das crianças. Quando não estão a ser utilizados, os cintos podem provocar enroscamento ou estrangulamento.
- Não utilize o assento em superfícies elevadas tais como mesas, balcões, camas ou perto de escadas para evitar o risco de lesões graves devido a quedas.
- Tenha atenção ao que o rodeia. Mantenha-o longe de fios ou cordas (tais como as que existem nas cortinas) que possam provocar estrangulamento. Verifique se existem objectos pesados que o seu bebé possa puxar.

Utilize o assento adequadamente: o assento elevatório Bumbo não é um substituto de outros produtos para bebé.

- Não o utilize como um assento de banho ou numa piscina para crianças. Utilizar o assento elevatório Bumbo dentro ou perto de água pode levar a afogamento.
- Não utilize como um malsário. Levantar, inclinar ou transportar o assento elevatório Bumbo enquanto o seu bebé o está a utilizar pode provocar quedas.
- Não utilize como cadeira auto.

Limpeza: limpe o assento com um pano macio e água morna.

⚠️ AVISO
Évite lesões graves ou morte devido a deslizes ou quedas. - Não utilize em veículos a motor. - Nunca deixe a criança sem vigilância. - Prenda sempre a criança com o sistema de retenção até que esta seja capaz de entrar e sair do assento elevatório sem ajuda (cerca de 2 1/2 anos de idade). - Prenda sempre as costas e as correias do assento a uma cadeira para adultos. - Nunca permita que uma criança empurre uma mesa de forma a afastar-se da mesma. - Nunca levante este produto com a criança no interior do mesmo. - Não utilize este produto se este se encontrar danificado ou partido. - Utilize-o apenas para uma criança que se consigo sentar sem ajuda. - Nunca utilize este produto como uma cadeira auto ou como um assento de banho, numa mesa ou num balcão, num banco, numa cadeira giratória ou em qualquer outra cadeira na qual as correias não o possam fixar correctamente. - É adequado para utilizar numa cadeira com dimensões de assento superiores às do assento elevatório. - Verifique se tanto o chão como o assento da cadeira se encontram nivelados antes de instalar o assento elevatório. - Nunca utilize o produto em superfícies irregulares. - Uma vez instalado, verifique o segurança e a posição do assento elevatório. - Não utilize num banco, numa cadeira instável ou articulada. - Não utilize este assento a menos que todos os componentes se encontrem correctamente encaixados e ajustados. - Tenha em atenção o risco de fogo aberto e de outros fontes de calor forte, tais como aquecedores de hologéneo, lareiras a gás, etc. na proximidade do assento elevatório.

Russian

Всегда храните эти инструкции в безопасном месте для справки в будущем.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СТУЛА-ПОДСТАВКИ BUMBO

Стул-подставка Bumbo дает возможность поддерживать ребенка в положении сидя на стуле, что позволяет играть с ним, читать ему или кормить его.

ВОЗРАСТНАЯ ГРУППА ОТ 12 МЕСЯЦЕВ ДО 5 ЛЕТ. ПРЕДЕЛЬНЫЙ ВЕС 50 КГ/110 ФУНТОВ

Ответственное использование

- Используйте ремень. Без ремня ребенок может внезапно выбраться из стула-подставки Bumbo и упасть. При повреждении ремня прекратите использование стула-подставки Bumbo.
- Во время использования сиденья оставайтесь с ребенком и присматривайте за ним.
- Не используйте стул-подставку Bumbo в течение длительного времени.
- Не привязывайте к изделию веревки и шнуры, так как ребенок может запутаться, в результате чего может наступить удушье.
- Храните стул-подставку Bumbo в недоступных для детей местах. Когда сиденье не используется, ребенок может запутаться в ремнях, в результате чего может наступить удушье.
- Не используйте сиденье на высоко расположенных поверхностях, например, на столах, стоиках, кроватях или вблизи лестниц, чтобы предотвратить риск серьезных травм вследствие падений.
- Следует учитывать окружающую среду. Устанавливайте сиденье вдали от веревок и шнуров (например, от оконных штор), так как они могут привести к удушью. Проследите, чтобы поблизости не было тяжелых предметов, которые ребенок может стащить на себя.

Используйте по назначению. Стул-подставка Bumbo не является заменой для других изделий для детей.

- Не используйте сиденье в качестве сиденья для купания или в детском бассейне. Использование стула-подставки Bumbo в воде или рядом с ней представляет опасность, так как ребенок может утонуть.

- Не используйте сиденье в качестве переноски. Поднятие, наклон или переноска стула-подставки Bumbo с ребенком может привести к его падению и травме.
- Не используйте сиденье в качестве автокресла.

Чистка. Для очистки используйте теплую воду и мягкую ткань.

⚠️ ВНИМАНИЕ!
Следите за тем, чтобы ребенок не выпал или не выскльзнул из сиденья или не опрокинул его. Это может привести к тяжелой травме или смерти. - Не используйте в транспортных средствах. - Никогда не оставляйте ребенка без присмотра. - Всегда используйте ограничительное устройство, пока ребенок самостоятельно не сможет садиться на стул-подставку или вставать с него (около 2,5 года). - Всегда прикрепляйте задний ремень и ремень сиденья к стулу. - Не позволяйте ребенку отталкиваться от стола. - Запрещается поднимать изделие, если в нем находится ребенок. - Не используйте данное изделие, если оно повреждено или сломано. - Используйте для детей, которые могут сидеть самостоятельно. - Запрещается использовать данное изделие в качестве автокресла или сиденья для купания, на столе или поверхности стойки, табурете, стуле с вращающимся сиденьем или на любых других стульях, на которых невозможно должным образом закрепить ремни безопасности. - Для использования на стуле, размер сиденья которого превышает размер сиденья стула-подставки. - Убедитесь, что пол и сиденье стула выровнены перед установкой стула-подставки. - Никогда не используйте на неровной поверхности. - После установки проверьте надежность и положение стула-подставки. - Не используйте на табурете, неустойчивом или складном стуле. - Не используйте данный стул-подставку, пока не установлены и не отрегулированы все части. - Не забывайте о рисках, связанных с использованием стула-подставки вблизи открытого огня и других источников сильного тепла, например электрического и газового каминов и т.д.

Türkçe

Bu talimatları ileride başvurmak üzere daima güvenli bir yerde saklayın.

BUMBO BEBEK KOLTUĞU GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI

Bumbo bebek koltuğu sayesinde, bebeğinizin sandalyede oturur şekilde durabilmesini sağlayarak onunla oyun oynayabilir, ona kitap okuyabilir ve onu besleyebilirsiniz.

1-5 YAŞ GRUBU. AĞIRLIK SINIRI 50 KG / 110 LBS

Sorumlu bir şekilde kullanın:

- Kemerli kullanın. Kemer olmadan çocuğunuz Bumbo Bebek Koltuğundan çıkabilir ya da aniden düşebilir. Kemer hasarlıysa Bumbo Bebek Koltuğunu kullanmayın.
- Kullanım sırasında çocuğunuzun yanında kalın ve onu gözleyin.
- Bumbo Bebek Koltuğunu çok uzun süreli kullanmayın.
- Ürüne tel ya da kablo iliştimeyin — dolanmaya ya bağulmaya yol açabilir.
- Bumbo Bebek Koltuğunu çocukları erişemeyeceği bir yerde saklayın. Kullanmadığında, kemerler dolanma ya da bağulmaya yol açabilir.
- Masa, tezgah, yatak gibi zemin seviyesinden yükseltkeci yüzeylerde ya da merdiven kenarlarında kullanmayın. Düşme ve düşmeden kaynaklı ciddi yaralanma riski söz konusu olabilir.
- Çevreye dikkat edin. Bağulmaya sebep olabilen tel ya da kablolardan uzak tutun (perdelere alarları gibi). Çocuğunuzun düşürebileceği ağır nesneler bulundurmayın.

Doğru bir şekilde kullanın: Bumbo Bebek Koltuğu, başka çocuk ürünlerinin yerine kullanılm amaçlı değildir.

- Banyo koltuğu olarak ya da çocuk havuzunda kullanmayın. Bumbo Bebek Koltuğunun suyun içinde ya da yarımda kullanılması bağulma riskini beraberinde getirir.
- Çocuk taşıma aracı olarak kullanmayın. Bumbo Bebek Koltuğunun çocuğunuz içindeyken kaldırılması, eğilmesi ya da taşınması halinde düşme ve yaralanma söz konusu olabilir.
- Araba koltuğu olarak kullanmayın.

Temizleme: İlik suyla, yumuşak bir bezle temizleyin.

⚠️ UYARI
Dişan kayma, düşme veya devrilmeden kaynaklanabilecek ciddi yaralanma ya da ölüm riski vardır. - Motorlu araçlarda kullanmayın. - Çocuğu asla yalnız başına bırakmayın. - Bebek koltuğuna yardım almadan girip çıkabilecek yaşa gelene kadar daima çocuğun kemeriini bağlayın (yaklaşık 2 1/2 yaş). - Arka kısıyları ve koltuk kısıylarını daima bir yetişkin sandalyesine bağlayın. - Çocuğun asla kendini iterek masadan uzaklaşmasına izin vermeyin. - Bu ürünü asla çocuğunuz içindeyken kaldırmayın. - Hasar görürse ya da kırılırsa bu ürünü kullanmayın. - Yalnızca yardım almadan dik oturabilecek bir çocuk için kullanın. - Bu ürünü asla araba koltuğu ya da banyo otuğu olarak, masa ya da tezgah, tabure, döner sandalye veya kısıyları düzgün bir şekilde bağlanamayacağı başka bir sandalye üzerinde kullanmayın. - Bebek koltuğunun boyutlarından daha büyük boyutlu bir sandalye üzerinde kullanmı içinidir. - Bebek koltuğuna yerleştirmeden önce zemin ve sandalye oturma kısmının düz olduğunu kontrol edin. - Asla düz olmayan yüzeylerde kullanmayın. - Yerleşirlikten sonra, bebek koltuğunun güvenliğini durumunu ve konumunu kontrol edin. - Tabure, sağlım olmayan bir sandalye ya da katlanan bir sandalye üzerinde kullanmayın. - Bu bebek koltuğunun, tüm parçaları düzgün bir şekilde takılmış ve ayarlanmış şekilde kullanmayın. - Bebek koltuğunun yakınındaki açık ateş ve elektrikli ızgara demileri, gaz alevi vb. gibi güçlü ısı kaynakları riskine dikkat edin.

Korean

항후 참조를 위해 본 사용 설명서를 안전한 장소에 보관해 두십시오.

안전한 사용을 위한 BUMBO 부스터 시트 사용 설명서

Bumbo 부스터 시트는 아이들이 의자에서 앉은 자세를 유지할 수 있게 하여, 엄마들이 함께 놀이를 하거나 책을 읽어주거나 밥을 먹일 수 있습니다.

사용 연령: 12개월 ~5세. 몸무게: 50KG/110LBS

적용감 있는 사용:

- 벨트를 사용합니다. 벨트가 없으면, 아이가 Bumbo 부스터 시트에서 빠져 나오거나 갑작스럽게 굴러 떨어질 수 있습니다. 벨트가 망가진 경우 Bumbo 부스터 시트의 사용을 중단하십시오.
- 시트 사용 중에는 아이의 곁에서 아이를 지켜봅니다.
- 너무 오랫동안 Bumbo 부스터 시트를 사용하지 않습니다.
- 제품에 끈이나 줄을 연결하지 않습니다. 아이 몸에 영키거나 목을 조를 위험이 있습니다.
- 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 Bumbo 부스터 시트를 보관하십시오.
- 아이들의 손이 닿지 않는 상태의 벨트는 아이 몸에 영키거나 목을 조를 위험이 있습니다.
- 낙상으로 인한 심각한 부상 위험을 방지하기 위해 테이블, 카운터, 침대 또는 계단 근처와 같은 높은 표면에서 시트를 사용하지 않습니다.
- 주변 환경을 세심히 살펴보십시오. 목을 조를 위험이 있는 줄이나 끈(예: 창문 덮개)으로부터 떨어트려 놓으십시오. 아이가 잡아 당길 수 있는 무거운 물건에 특히 주의를 기울입니다.

적절한 사용: Bumbo 부스터 시트는 다른 어린이 용품의 대체품이 아닙니다.

- 욕조 시트로 사용하거나 카디 풀 안에서 사용하지 않습니다. Bumbo 부스터 시트를 물 속이나 물 근처에서 사용하면 익사 사고가 발생할 수 있습니다.
- 아이 캐리어로 사용하지 않습니다. 아이가 안에 있는 동안 Bumbo 부스터 시트를 들어 올리거나 기울이거나 운반하면 낙상으로 인한 부상이 발생할 수 있습니다.
- 카 시트로 사용하지 않습니다.

세척: 미온수를 사용해 부드러운 천으로 닦아내십시오.

⚠️ 경고
미끄러짐, 낙상 또는 시트의 뒤집힘으로 인한 심각한 부상이나 사망이 발생할 수도 있습니다. - 자동차 안에서 사용하지 않습니다. - 아이가 시트에 앉아 있는 동안 절대 혼자 두지 않습니다. - 아이가 스스로 부스터 시트에 앉고 내려올 수 있을 때까지 아이가 시트에 안전하게 고정되도록 하십시오(약 2 1/2세 이상). - 항상 성인용 의자의 등받이와 시트 모두에 스트랩으로 고정하십시오. - 아이가 테이블을 밀어내지 않도록 하십시오. - 아이가 시트에 앉아 있는 상태에서 시트를 들어 올리지 않습니다. - 제품이 손상되거나 파손된 경우 사용하지 않습니다. - 스스로 앉을 수 있는 아이에게만 사용하십시오. - 스트랩으로 올바르게 고정할 수 없는 경우, 이 제품을 카 시트나 욕조 시트로 사용하거나, 테이블 또는 카운터 위, 깔개 이와 등받이 가 없는 의자, 회전 의자 또는 다른 의자 위에 놓고 사용하지 않습니다. - 시트의 치수가 부스터 시트의 치수보다 더 큰 의자에서 사용하지 않습니다. - 부스터 시트를 설치하기 전에 바닥 의자 시트가 모두 평평한지 확인하십시오. - 올몸불통한 표면에서 사용하지 않습니다. - 설치 후에는 부스터 시트의 안전성과 위치를 확인하십시오. - 팔걸이와 등받이가 없는 의자, 불안정한 의자 또는 접이식 의자 위에서 사용하지 않습니다. - 모든 구성품이 올바르게 고정되고 조정되지 않은 경우에는 이 부스터를 사용하지 않습니다. - 부스터 시트 근처에 전기 난로, 가스 불 등의 화기 및 기타 강한 열원의 위험이 없는지 항상 주의를 기울이십시오.

Traditional Chinese

请妥善保管这些说明，以备将来参考。

BUMBO 增高座椅安全使用说明

Bumbo 增高座椅可以让您的孩子在座椅上保持坐姿，方便您同其玩耍、为其朗读以及进行喂食。

适用于 12 个月到 5 岁的儿童。重量限制为 50 KG/110 LB。

注意事项：

- 请使用安全带。 如果没有系上安全带，您的孩子可能会从 Bumbo 增高座椅中突然滑落。 如果安全带受损，请停止使用 Bumbo 增高座椅。
- 使用期间，请在您的孩子身旁看护。
- 请勿长时间使用 Bumbo 增高座椅。
- 请勿将带状物或绳索系在本产品上 — 它们可能会与孩子缠绕在一起或使其窒息。
- 请将 Bumbo 增高座椅存放在儿童接触不到的地方。 座椅未使用时，安全带可能会与儿童缠绕在一起或使其窒息。
- 请勿在较高的平面上使用本产品，比如桌子、柜台、床或楼梯附近，以免出现因坠落而导致严重伤害。
- 请仔细检查四周。 远离可能导致儿童窒息的带状物或绳索（比如窗帘附件）。 请留意您的孩子可能会拉动重物。

使用须知： Bumbo 增高座椅并不能替代其他儿童产品。

- 请勿将本产品用作沐浴座椅或在儿童游泳池中使用。 在水中或水边使用 Bumbo 增高座椅可能会导致溺水事故。
- 请勿将本产品用作儿童背架。 如果您的孩子坐在 Bumbo 增高座椅中，提举、倾斜或搬运动作都可能导致孩子因坠落而受伤。
- 请勿将本产品用作儿童汽车安全座椅。

清洁： 请用软布蘸温水进行清洁。

⚠️ 警告
避免儿童因滑出座椅、坠落或座椅翻倒而遭受严重伤害甚至死亡。 - 请勿在机动车辆中使用本产品。 - 请务必始终照顾好您的孩子。 - 在您的孩子能够自行进出增高座椅前（大约两岁半），请务必使用安全带。 - 请务必将靠背和安全带系紧至成人座椅。 - 请不要让孩子乘坐于。 - 孩子坐在增高座椅内时请不要提举本产品。 - 本产品如有损坏，请不要使用。 - 本产品只适用于可以自行端坐的儿童。 - 请勿将本产品用作儿童汽车安全座椅或沐浴座椅。 请勿在桌子、柜台、凳子、转椅或者其他任何安全带不能保护本产品的地方使用。 - 增高座椅可放在座垫尺寸比本产品更大的椅子上使用。 - 安装增高座椅前请检查地板和座椅是否平坦。 - 请勿在不平坦的平面上使用。 - 安装完成后，检查增高座椅的安全性和位置。 - 请勿在凳子、可晃动的椅子或者折叠椅上使用本产品。 - 请在正确安装和调整好所有组件后再使用增高座椅。 - 请务必小心增高座椅附近的明火和其他强热源，比如电热棒取暖器、煤气取暖器等。

Simplified Chinese

請妥善保管此說明書以供日後參考。

BUMBO 墊高椅安全使用說明書

Bumbo 墊高椅可以讓您的孩子在椅子上維持坐姿，讓您可以跟孩子玩耍，為孩子閱讀和給孩子喂食。

年齡組：12 個月至 5 歲。體重限制：50 KG / 110 LBS

請以負責的態度使用本品：

- 使用安全带。 如果不使用安全带，您的孩子可能會忽然摔落 Bumbo 墊高椅並從座椅掉落。 Bumbo 墊高椅的安全帶如有損壞，請停止使用。
- 使用時請看好守好您的孩子。
- 請勿長時間使用 Bumbo 墊高椅。
- 請勿將線或繩索繫於本產品之上 - 它們可能會造成纏繞或絞結。
- 請將 Bumbo 墊高椅存放於兒童接觸不到的地方。 本產品不使用時，安全帶可能會造成纏繞或絞結。
- 請勿在凸起的表面使用，如桌子、櫃子、床上或靠近樓梯的地方，以免摔倒造成嚴重傷害。
- 請留意周圍環境。 遠離可能造成絞結的線或繩索（如窗簾上的線繩）。 留意您的孩子能夠拉扯到的重物。

請正確地使用本品： Bumbo 墊高椅不是其他兒童產品的替代品。

- 請勿將其用作浴座或在兒童泳池中使用。 在水中或近水處使用 Bumbo 墊高椅可能會造成溺水。
- 請勿將其作為兒童背架使用。 孩子坐在 Bumbo 墊高椅中時，舉起、傾斜、或搬動座椅可能會造成摔傷。
- 請勿將其作為汽車座椅使用。

清潔： 請使用軟布蘸上溫水清潔。

⚠️ 警告
避免因滑出座椅、摔倒或翻倒造成嚴重受傷或死亡。 - 請勿在汽車中使用。 - 切勿將孩子獨自留在座椅中。 - 務必為孩子繫好安全带，直至孩子能夠無需幫助獨自坐進並離開墊高椅（大約 2 1/2 歲）。 - 切勿將背帶和座椅帶繫到成人座椅上。 - 切勿讓孩子推開桌子。 - 當孩子坐在座椅上時，切勿抬起本產品。 - 如果本產品損壞或破損，請勿使用。 - 當孩子能獨自站立後方可使用本產品。 - 不得將本產品作為汽車桌椅或浴椅使用，或在桌子或櫃檯檯面、椅凳、轉椅或任何其他無法正確綁縛帶子的其他椅子上使用。 - 請在比墊高椅尺寸大的座椅上使用。 - 在安裝墊高椅之前，請檢查地板和椅子的座椅是否水平。 - 切勿在不平坦的表面上使用。 - 安裝後，請檢查墊高椅是否安全及其位置。 - 請勿在椅凳、晃動不穩的椅子或摺疊椅上使用。 - 必須正確安裝並調整好所有組件，方能使用此墊高椅。 - 請小心墊高椅附近的明火和其他強熱源，如電暖氣、煤氣等。